

26-28 ottobre  
Lugano

25 anni!

1991-2016



**ASPI**

Fondazione della Svizzera italiana  
per l'Aiuto, il Sostegno  
e la Protezione dell'Infanzia

## Congresso internazionale

**Gli abusi sui bambini e gli adolescenti riguardano tutti**  
Come prevenire il maltrattamento e promuovere il buon trattamento

Nel 2016 la Fondazione ASPI celebra il 25° anniversario organizzando il secondo Congresso sulla prevenzione degli abusi su bambini e adolescenti, con conferenze rivolte a formatori, educatori, docenti, psicologi e a tutti gli interessati.

**26-28 ottobre 2016**  
Lugano, Palazzo dei Congressi

[www.aspi.ch/congresso](http://www.aspi.ch/congresso)

---

## La prevenzione degli abusi su bambini e adolescenti: una responsabilità condivisa

Gli abusi sui bambini esistono da sempre. L'evidenza e la certezza che sono dannosi e condizionano tutta la vita risale agli ultimi decenni. Sapendo che anche in Svizzera almeno uno o due bambini su dieci subiscono una qualche forma di violenza (fisica o psicologica o negligenza grave) e che tre ragazzi o ragazze su venti riferiscono di avere subito almeno una volta abusi sessuali con contatto fisico prima di aver compiuto 16 anni, diventa palese la necessità di svolgere un lavoro di prevenzione capillare e lineare.

### Un congresso con esperti internazionali rinomati

Forte della sua esperienza con oltre 40'000 allievi di età compresa tra 5 e 18 anni, con migliaia di adulti, in particolare genitori, insegnanti, operatori sociali e sanitari, allenatori, coach e dirigenti sportivi, forze dell'ordine, autorità giudiziarie civili e penali, l'ASPI torna a proporre per la seconda volta un congresso internazionale sulla tematica della prevenzione degli abusi sui bambini. Grazie alle sue relazioni privilegiate con l'ISPCAN (Società internazionale per la prevenzione degli abusi sui bambini), l'ASPI si potrà avvalere, in qualità di relatori, della presenza di esperti di fama mondiale.

### Un'opportunità per apprendere e scambiare esperienze

L'obiettivo di questo congresso è di contribuire alla formazione continua di tutti i professionisti dell'infanzia. La sfida, ambiziosa, di attirare numerosi partecipanti di vari ambiti, dai genitori ai professionisti dell'infanzia altamente qualificati, si rifà al modello ecologico dell'OMS e dell'ISPCAN: la prevenzione degli abusi sui bambini riguarda tutti. Ognuno può e deve contribuire, sia come persona, sia come parte di un sistema e di una società, a creare la cultura del rispetto dell'infanzia.

**Per iscrizioni e ulteriori informazioni:** [www.aspi.ch/congresso](http://www.aspi.ch/congresso)

**“ Nessuna violenza sui bambini è giustificabile;  
qualsiasi violenza sui bambini è evitabile.  
Non ci dovrebbero più essere scuse. ”**

Paolo Sergio Pinheiro

- 11.00 **Conferenza stampa**
- 12.00 **Apertura delle registrazioni**
- 13.30 **Apertura ufficiale del congresso**  
**Pier Carlo Bocchi**, presidente Fondazione ASPI  
**Paolo Beltraminelli**, Consigliere di Stato Cantone Ticino  
**Marco Borradori**, Sindaco di Lugano
- 14.15 **Cause e fattori della resilienza**  
**Boris Cyrulnik**, Parigi   
La conferenza è co-finanziata da
- 15.45 **Pausa caffè**
- 16.15 **Internet: rischi e opportunità**  
**Divina Frau Meigs**, Sorbonne, Parigi   
Introduzione da parte di Michael In Albon (Swisscom)
- 17.30 **Aperitivo di Benvenuto con musica**
- 20.00  **Le pratiche della buona relazione tra adulto e bambino: amore e rispetto**  
Come guardare il mondo attraverso gli occhi dei nostri bambini.  
Conferenza pubblica con **Elisabetta Rossini** e **Elena Urso**, Milano
- 22.00 **Fine della prima giornata**

### Lingue e traduzioni simultanee

Le conferenze sono in italiano o, se indicato,  in francese,  tedesco o  inglese, con traduzioni simultanee in italiano, francese e tedesco.

Le conferenze serali sono in italiano, senza traduzioni simultanee.

Traduzione simultanea in tedesco offerta da *Protezione dell'Infanzia – Svizzera*.

### Conferenze serali pubbliche

Sono aperte a tutti, non è necessaria alcuna iscrizione. L'entrata di 15 CHF si paga sul posto.

Entrata gratuita per gli iscritti al congresso.

giovedì

## 27 ottobre

- 08.00 **Apertura registrazioni**
- 09.00 **Introduzione alla seconda giornata**  
**Manuele Bertoli**, Consigliere di Stato Cantone Ticino
- 09.15 **Frequenza degli abusi all'infanzia in Svizzera**  
**Andreas Jud**, Lucerna **DE**
- 10.00 **Evidenced-based strategies to prevent violence**  
**Alex Butchart**, OMS, Geneva **EN**
- 10.45 **Pausa caffè**
- 11.15 **Interventi per bambini e giovani vulnerabili e le loro famiglie. Quali risultati in Europa?**  
**Hans Grietens**, Groningen (Olanda) **EN**
- 12.00 **Domande ai relatori della mattinata**
- 12.30 **Pausa pranzo**
- 13.30 **La prevenzione con i possibili autori di abusi: "Working with men and boys"**  
**Joan Van Niekerk**, Presidente ISPCAN, Durban (Sudafrica) **EN**
- 14.15 **La prevenzione degli abusi con gli autori - situazione in Svizzera: FORIO**  
**Meinrad Rutschmann**, Istituto Forio, Frauenfeld (Svizzera) **DE**
- 15.00 **Pausa caffè**
- 15.30 **La prevenzione degli abusi sulle persone con disabilità**  
**Fabio Veglia**, Torino (Italia)
- 16.15 **Il ruolo protettivo del padre**  
**Alberto Pellai**, medico e psicoterapeuta, Milano
- 17.00 **Domande ai relatori del pomeriggio**
- 17.30 **Pausa e apertura al pubblico degli stand e del percorso "Giochiamo papà!"**
- 20.00  **Viaggio nel cervello di un preadolescente**  
Perché la preadolescenza è l'età dello Tsunami? Rischi, vulnerabilità e potenzialità di una fase della vita di cui sappiamo troppo poco.  
Conferenza pubblica con **Alberto Pellai**, medico e psicoterapeuta, Milano
- 22.00 **Fine della seconda giornata**

venerdì

## 28 ottobre

- 08.00 **Apertura registrazioni**
- 09.00 **Introduzione alla terza giornata**  
Dieter Schürch, Commissione Svizzera per l'UNESCO
- 09.15 **Le raccomandazioni del Comitato ONU dei diritti dei bambini alla Svizzera**  
**Paola Riva Gapani**, direttrice IDE, Sion (Svizzera) **FR**
- 10.00 **Giustizia a misura di bambini - quando la Svizzera ne sarà capace?**  
**Philipp Jaffé**, Università di Ginevra (Svizzera) **FR**
- 10.45 **Pausa caffè**
- 11.15 **Il ruolo e l'importanza dell'ombudsperson per i diritti del bambino**  
**Bernard De Vos**, ENOC, Bruxelles **FR**
- 12.00 **Domande ai relatori della mattinata**
- 12.30 **Pausa pranzo**
- 13.30 **Tavola rotonda con invitati**
- 15.00 **Pausa caffè**
- 15.30 **Prevenire il maltrattamento e la violenza sui bambini e gli adolescenti e promuovere il buon trattamento: una responsabilità per tutti gli adulti!**  
**Ursula Schele**, responsabile Präventionsbüro PETZE, Kiel **DE**
- 16.15 **Chiusura del congresso**  
**Yvonne Feri**, Consigliera Nazionale e Pres. Protezione dell'Infanzia – Svizzera  
**Myriam Caranzano-Maitre**, Direttrice Fondazione ASPI, ISPCAN Councillor
- 16.45 **Fine del congresso**
- 20.00 **Cena di anniversario - 25 anni ASPI**  
Serata di beneficenza per sostenere le attività della Fondazione ASPI presso Hotel International au Lac, Lugano

Per maggiori informazioni sui relatori: [www.aspi.ch/relatori-congresso](http://www.aspi.ch/relatori-congresso)

## ASPI: 25 anni di attività promuovendo il rispetto e il buon trattamento dell'infanzia

È da 25 anni che l'ASPI s'impegna nella Svizzera Italiana per la prevenzione degli abusi sui bambini. Un quarto di secolo che si può suddividere in due parti. I primi dieci anni sono stati necessari per attirare l'attenzione sul problema, o meglio, per suscitare una presa di coscienza in merito all'esistenza di abusi sui bambini anche alle nostre latitudini. Dal 2001 poi, l'introduzione progressiva e in continua crescita di programmi di prevenzione: *Le parole non dette, Sono unico e prezioso!* e *e-www@!!*.

### ASPI ringrazia per il sostegno e la collaborazione:

Repubblica e Cantone Ticino  
DECS

**SWISSLOS**



**swisscom**



Kinderschutz Schweiz  
Protection de l'enfance Suisse  
Protezione dell'infanzia Svizzera



Città  
di  
Lugano



**Forum  
Genitorialità**  
valorizzare le competenze

Scuola universitaria professionale  
della Svizzera italiana

**SUPSI**



Federazione Svizzera  
delle Psicologhe e degli Psicologi

AIL SA

IBSA SA

Medacta SA



Con il patrocinio della  
**Commissione svizzera**  
per l'UNESCO

Organizzazione  
delle Nazioni Unite  
per l'Educazione,  
la Scienza e la Cultura

**Per ulteriori informazioni: Fondazione ASPI**

via Povrò 16, CH-6932 Breganzona • tel.091 943 57 47 • info@aspi.ch • www.aspi.ch